

Permezz tar-rikors preżenti, ir-rikorrenti titlob, skont l-Artikolu 230 KE, l-annullament tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Ġunju 2008, li tagħti aċċess parzjali għat-talba tagħha u tirrifjuta aċċess għal wieheċ mid-dokumenti li r-rikorrenti applikat għalih skont ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Ir-rikorrenti ssostni li l-Kummissjoni wettqet żball ta' liġi billi applikat it-tielet inċiż tal-Artikolu 4(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 għal relazzjoni purament intra-UE. Barra minn hekk, ir-rikorrenti ssostni li l-Kummissjoni wettqet żball ta' liġi manifest billi kkunsidrat li l-kontenut tal-ittra tas-Sur Schröder kien daqshekk kunfidenzjali li l-iżvelar tiegħu kien jipperikola l-politika ekonomika tal-Ġermanja u ta' Stati Membri oħra. Barra minn hekk, ir-rikorrenti ssostni li l-Kummissjoni wettqet żbalji ta' evalwazzjoni manifesti meta kkunsidrat li l-iżvelar tal-ittra kien jipperikola l-proċess deċiżjonali u, fl-aħhar, billi ma kkunsidratx l-interess pubbliku bħala superjuri għan-natura kunfidenzjali tal-proċess deċiżjonali tagħha.

(¹) L-Iżvezja vs Il-Kummissjoni, Ġabra p. 11389.

(²) Ġabra p. 1435.

(³) Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE, tal-21 ta' Mejju 1992, dwar il-konservazzjoni tal-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (ĠU L 206, p. 7).

(⁴) Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-30 ta' Mejju 2001, dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU L 145, p. 43).

Rikors ipprezentat fit-2 ta' Settembru 2008 — Federcoopesca et vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-366/08)

(2008/C 301/73)

Lingwa tal-kawża: It-Taljan

Partijiet

Rikorrenti: Federazione Nazionale delle Cooperative della Pesca (Federcoopesca) (Ruma, l-Italja); Pappalardo (Cetara, l-Italja); Pescatori La Tonnara (Cetara, l-Italja); Fedemar (Cetara, l-Italja); I Ciclopi di Tudisco Matteo (Catania, l-Italja); Testa (Catania, l-Italja); Pescatori San Pietro Apostolo, Camplone (Pescara, l-Italja); u Pesca (Pescara, l-Italja) (rappreżentanti: P. Cavatola, avukat, V. Cannizzaro, avukat, G. Micucci, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

Talbiet tar-rikorrenti

— tannulla r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 530/2008 tat-12 ta' Ġunju 2008, li jistabbilixxi miżuri ta' emergenza

fir-rigward ta' bastimenti bil-purse seines li jistadu għat-tonn fil-Oċean Atlantiku, fil-Lvant tal-longitudni 45° W, u fil-Baħar Mediterran.

— tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Il-motivi u argumenti prinċipali huma simili għal dawk invokati fil-kawżi T-305/08, Ir-Repubblika Taljana vs Il-Kummissjoni, u T-313/08 Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S.n.c. vs Il-Kummissjoni.

Rikors ipprezentat fis-26 ta' Awwissu 2008 — Atlantean Ltd vs Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

(Kawża T-368/08)

(2008/C 301/74)

Lingwa tal-kawża: L-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Atlantean (Killybegs, l-Irlanda) (rappreżentanti: M. Fraser, D. Hennessy, Solicitors, G. Hogan SC, E. Regan, u C. Toland, barristers)

Konvenuta: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

Talbiet tar-rikorrenti

— tannulla d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C (2008) 3236, tas-26 ta' Ġunju 2008, indirizzata lill-Irlanda fir-risposta tagħha għat-talba tal-Irlanda dwar l-Atlantean;

— tikkundanna l-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Fdin il-kawża, ir-rikorrenti titlob l-annullament parzjali tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C (2008) 3236, tas-26 ta' Ġunju 2008, li tiċhad it-talba tal-Irlanda sabiex iżżid il-kapaċità — fir-rigward tal-bastiment tagħha Atlantean — skont ir-raba' programm multiannwali ta' linji gwida (MAGP IV) intiż li jtejjeb isigurtà, in-navigazzjoni fuq il-baħar, l-iġjene, il-kwalità tal-prodott u l-kundizzjonijiet ta' xogħol għal bastimenti ta' tul approssimattiv ta' iktar minn 12-il metru. L-ewwel Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2003/245/KE, tal-4 ta' April 2003 (¹), li tiċhad it-talba tal-Irlanda giet annullata mis-sentenza tal-Qorti tal-Prim'Istanza tat-13 ta' Ġunju 2006, sa fejn din kienet tapplika għall-bastiment Atlantean (²) tar-rikorrenti.

Insostenn tat-talbiet tagħha, ir-rikorrenti tgħid li d-deċizzjoni kkontestata ttehdet, mhux fuq il-bażi tal-kriterji stabbiliti mid-Deciżjoni tal-Kunsill 97/413/KE⁽¹⁾, li hija tikkunsidra bhala l-bażi legali rilevanti, iżda taht l-Artikolu 11(5) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002/KE⁽²⁾. Konsegwentement, ir-rikorrenti ssostni li l-Kummissjoni mhux biss ma kellhiex kompetenza sabiex tiegħu din id-deċizzjoni iżda li barra minn hekk, hija kisret il-prinċipji ta' non-retroattività, ta' ċertezza legali, tal-protezzjoni tal-aspettattivi legittimi, ta' non-diskriminazzjoni, ta' trattament ugwali kif ukoll il-prinċipju ta' proporzjonalità. Hija ssostni li l-Kummissjoni naqset mill-obbligu tagħha li tagħti raġunijiet skont l-Artikolu 253 KE, u kisret id-dritt ta' smiegh tar-rikorrenti u d-dritt tagħha ta' proprjetà. Minbarra dan, ir-rikorrenti ssostni li l-Kummissjoni abbużat mill-poteri tagħha, aġixxiet b'*mala fide* u għamlet żbalji manifesti u li ma jistgħu jiġu skużati fid-deċizzjoni tagħha. Hija ssostni wkoll li l-Kummissjoni aġixxiet lil hinn mil-limiti tad-diskrezzjoni tagħha.

Barra minn hekk, ir-rikorrenti ssostni li billi adottat id-deċizzjoni kkontestata, il-Kummissjoni ppruvat topponi għal talba għad-danni mressqa quddiem il-Qorti tal-Prim'Istanza mir-rikorrenti fil-Kawża T-125/08⁽³⁾ u li konsegwentement, il-Kummissjoni ma kinitx qed taġixxi *bona fide*.

⁽¹⁾ ĠU L 90, 8.4.2003, p. 48.

⁽²⁾ Sentenza tal-Qorti tal-Prim'Istanza tat-13 ta' Ġunju 2006, *Atlantean vs Il-Kummissjoni*, T-192/03, Ġabra 2006 p. II-42.

⁽³⁾ Deciżjoni tal-Kunsill, tas-26 ta' Ġunju 1997, dwar l-ghanijiet u r-regoli dettaljati għar-ristrutturar, għall-perijodu bejn l-1 ta' Jannar 1997 u l-31 ta' Diċembru 2001, is-settur Komunitarju tas-sajd bl-ghan li jintlaħaq bilanċ sostenibbli bejn ir-riżorsi u l-użu tagħhom, ĠU L 175, 3.7.1997, p. 27.

⁽⁴⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002, tal-20 ta' Diċembru 2002, dwar il-konservazzjoni u l-isfruttar sostenibbli ta' riżorsi tas-sajd skond il-Politika Komuni dwar is-Sajd, ĠU L 358, 31.12.2002, p. 59.

⁽⁵⁾ Kawża T-125/08, *Atlantean vs Il-Kummissjoni*, ĠU C 116, 9.5.2008, p. 28.

Rikors ipprezentat fl-4 ta' Settembru 2008 — EWRIA *et.* vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-369/08)

(2008/C 301/75)

Lingwa tal-kawża: L-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: European Wire Rope Importers Association (EWRIA) (Hemer, il-Ġermanja); Câbleries Namuroises SA (Namur, il-Belġju); Ropenhagen A/S (Vallensbæk Strand, id-Danimarka); Eisen- und Stahlhandelsgesellschaft mbH (Kaarst, il-Ġermanja);

Heko Industrieerzeugnisse (Hemer, il-Ġermanja); Interkabel Internationale Seil- und Kabel-Handels GmbH (Solms, il-Ġermanja); Jose Casañ Colomar SA (Valencia, Spanja); Denwire Ltd. (Dudley, ir-Renju Unit) (rappreżentant: T. Lieber, lawyer)

Konvenuta: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

Talbiet tar-rikorrenti

- tiddikjara r-rikors bhala ammissibbli;
- tannulla d-Deciżjoni tal-Kummissjoni tal-4 ta' Lulju 2008, li fiha l-Kummissjoni ħadet it-talba tar-rikorrenti għal reviżjoni interim parzjali tal-miżuri kontra d-dumping fuq il-ħbula ta' l-azzar (steel wire ropes) (SWR) sabiex tiġi rregolata l-portata tal-miżuri u jiġu esklużi l-ħbula għall-użu generiku (general purpose ropes) (GPR) mill-firxa tal-prodotti suġġetti għall-miżuri;
- tordna lill-Kummissjoni sabiex tibda reviżjoni interim parzjali tal-miżuri kontra d-dumping fuq l-importazzjonijiet tas-SWR sabiex tiġi agġiustata l-portata tal-miżuri u jiġu esklużi l-GPR mill-portata tal-miżuri;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Permezz ta' dan ir-rikors, ir-rikorrenti jitlobu l-annullament tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni, tal-4 ta' Lulju 2008, li tiċhad it-talba tar-rikorrenti għal reviżjoni interim parzjali tad-dazju kontra d-dumping impost fuq xi ħbula u kejbils tal-ħadid jew tal-azzar li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina, mill-Indja, mill-Afrika t' Isfel, mill-Ukrajna u mir-Federazzjoni Russa⁽¹⁾ bil-ghan li jiġu esklużi l-ħbula għall-użu generiku (GPR) mill-firxa tal-prodotti suġġetti għall-miżuri. Il-Kummissjoni rrifjutat li tiftaħ ir-reviżjoni interim parzjali minhabba nuqqas ta' provi li juru li ż-żewġ tipi ta' prodotti taht il-miżuri, il-ħbula tal-azzar u l-ħbula għall-użu generiku, m'għandhomx l-istess karatteristiċi fiżiċi, tekniċi u kimiċi bażi.

Ir-rikorrenti invokaw tliet argumenti in sostenn tat-talbiet tagħhom.

Fl-ewwel lok, ir-rikorrenti jsostnu li n-nuqqas min-naħa tal-istitutazzjonijiet Komunitarji li jifthu reviżjoni interim parzjali jikkostitwixxi ksur tal-Artikolu 11(3) u ta' l-Artikolu 21 tar-Regolament bażi⁽²⁾. Huma jsostnu li l-bdil fiċ-ċirkostanzi li jiġġustifika reviżjoni interim jista' jirreferi wkoll għad-definizzjoni tal-prodott ikkonċernat.

Fit-tieni lok, ir-rikorrenti josservaw li n-nuqqas tal-istitutazzjonijiet Komunitarji li jifthu reviżjoni interim parzjali jikkostitwixxi ksur ta' l-aspettattivi legittimi tar-rikorrenti. Dawn isostnu li l-Kummissjoni stess kienet inkoraġġiet lir-rikorrenti sabiex iressqu talba għal reviżjoni interim parzjali wara li tispicċa r-reviżjoni ta' l-iskadenza dwar il-ħbula ta' l-azzar li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina, mill-Indja, mill-Afrika t' Isfel u mill-Ukrajna, sabiex tiġi rregolata l-portata tal-miżuri in kwistjoni.